



Laives/Leifers 30.11.2015

## AVVISO PUBBLICO

### **Segnalazione di condotte illecite da parte di cittadini o imprese e di dipendenti pubblici**

Con deliberazione n. 22 del 29 gennaio 2015 la giunta comunale ha approvato l'adeguamento del Piano triennale di prevenzione della corruzione 2015-2017 del Comune di Laives.

In conformità alle previsioni di legge, il Piano è stato pubblicato sul sito web comunale nella sezione "Amministrazione trasparente", sotto-sezione "Altri contenuti – corruzione".

Il Piano di prevenzione della corruzione 2015-2017 prevede di attivare una procedura per la raccolta di segnalazioni da parte della società civile riguardo ad eventuali fatti corruttivi che coinvolgono i dipendenti nonché i soggetti che intrattengono rapporti con l'amministrazione (paragrafo 8).

I cittadini o imprese che intendono segnalare situazioni di illecito (fatti di corruzione ed altri reati contro la pubblica amministrazione, fatti di supposto danno erariale o altri illeciti amministrativi) di cui sono venuti a conoscenza nell'amministrazione sono invitati ad utilizzare il modulo "[modello segnalazione condotte illecite cittadini o imprese.pdf](#)" inviandolo al Responsabile per la prevenzione della corruzione – Segretario Generale dott.ssa Anna Conte tramite e-mail all'indirizzo [responsabileanticorruzione@comune.laives.bz.it](mailto:responsabileanticorruzione@comune.laives.bz.it)

## ÖFFENTLICHE KUNDMACHUNG

### **Meldung gesetzeswidriger Handlungen von Seiten der Bürger oder Unternehmen und der öffentlichen Bediensteten**

Mit Beschluss Nr. 22 vom 29. Jänner 2015 hat der Gemeindevorstand die Anpassung des Dreijahresplanes zur Korruptionsprävention 2015-2017 der Gemeinde Leifers genehmigt.

Wie vom Gesetz vorgesehen wurde der Plan auf der Webseite der Gemeinde im Abschnitt „Transparente Verwaltung“, Unterabschnitt „Sonstige Inhalte – Korruption“ veröffentlicht.

Der Plan zur Korruptionsprävention 2015-2017 sieht die Einführung eines Verfahrens vor, welches Meldungen von Seiten der Zivilbevölkerung sammelt, betreffend mögliche Korruptionsvorfälle, in welche die Gemeindebediensteten und auch Personen, welche Beziehungen mit der Verwaltung unterhalten, verwickelt sind (Abschnitt 8).

Die Bürger und die Unternehmen, welche beabsichtigen gesetzeswidrige Tatbestände zu melden (Korruptionsvorfälle und andere strafbare Handlungen gegen die öffentliche Verwaltung, angenommene Verschwendung öffentlicher Geldmittel oder andere widerrechtliche Verwaltungsvergehen), die sie in der Gemeinde in Erfahrung gebracht haben, sind gebeten die Vorlage "[Vordruck Meldung gesetzeswidriger Handlungen Bürger oder Unternehmen.pdf](#)" zu verwenden und an den Verantwortlichen der Korruptionsvorbeugung – Generalsekretär Dr. Anna Conte, E-Mail-Adresse [verantwortlichenkorruptionsvorbeugung@gemeinde.leifers.bz.it](mailto:verantwortlichenkorruptionsvorbeugung@gemeinde.leifers.bz.it) zu übermitteln.

Responsabile del procedimento Verantwortlicher des Verfahrens dott.ssa/Dr. Anna Conte

via Pietralba 24 - Weissensteinerstrasse Nr. 24 - 39055 Laives Leifers  
Tel. 0471 595 802 - Fax 0471 595 810 – [segretaria.generale@comune.laives.bz.it](mailto:segretaria.generale@comune.laives.bz.it)  
C.F./St.Nr. 80003880210 - P.IVA/MwSt.Nr. 00232110213



Il Piano di prevenzione della corruzione 2015-2017 disciplina una procedura per la tutela del dipendente denunciante condotte illecite di cui sia venuto a conoscenza in ragione del rapporto di lavoro (paragrafo 8).

L'amministrazione ha approntato misure per tutelare la riservatezza dell'identità dei dipendenti pubblici che segnalano condotte illecite.

I dipendenti comunali sono invitati in caso di eventuali segnalazioni di condotte illecite ad utilizzare il modulo "[modello segnalazione illeciti dipendenti.pdf](#)" inviandolo al Responsabile per la prevenzione della corruzione – Segretario Generale dott.ssa Anna Conte tramite e-mail all'indirizzo [responsabileanticorruzione@comune.laives.bz.it](mailto:responsabileanticorruzione@comune.laives.bz.it)

Ogni segnalazione sarà acquisita nella casella di posta elettronica dedicata accessibile al solo Responsabile per la prevenzione della corruzione e sarà oggetto di apposita protocollazione in un registro speciale riservato.

Il Responsabile della prevenzione della  
corruzione

*f.to/gez. dott.ssa Anna Conte*

["modello segnalazione condotte illecite cittadini o imprese.pdf"](#)

["Vordruck Meldung Gesetzeswidriger Handlungen Bürger oder Unternehmen.pdf"](#)

["modello segnalazione illeciti dipendenti.pdf"](#)

["Vordruck Meldung Gesetzeswidriger Handlungen Bedienstete.pdf"](#)

Der Plan zur Korruptionsprävention 2015-2017 regelt ein Verfahren für den Schutz der Bediensteten, welche gesetzeswidrige Handlungen anzeigen, die sie aufgrund des Arbeitsverhältnisses in Erfahrung gebracht haben (Abschnitt 8).

Die Verwaltung hat Maßnahmen vorbereitet, um die Geheimhaltung der Identität der öffentlichen Bediensteten zu schützen, welche rechtswidrige Handlungen melden.

Die Gemeindebediensteten sind eingeladen, im Falle von gesetzeswidrigen Handlungen die Meldungen vorzunehmen, die Vorlage "[Vordruck Meldung Gesetzeswidriger Handlungen Bedienstete.pdf](#)" zu verwenden und an den Verantwortlichen der Korruptionsvorbeugung – Generalsekretär Dr. Anna Conte, E-Mail-Adresse [verantwortlichenkorruptionsvorbeugung@gemeinde.leifers.bz.it](mailto:verantwortlichenkorruptionsvorbeugung@gemeinde.leifers.bz.it) zu übermitteln.

Jede Meldung geht über das eigens dafür vorgesehene elektronische Postfach, zugänglich nur für den Verantwortlichen der Korruptionsvorbeugung und die Protokollierung der Meldung erfolgt geheim in einem besonders dafür bestimmten Register.

Der Verantwortliche für die  
Korruptionsvorbeugung